








EMPORIA NØDOPKALDSFUNKTION

Du kan gemme op til 5 nødopkaldskontakter (familie, venner, officielle institutioner).

- I et nødtilfælde trykkes og holdes nødopkaldstasten på telefonens bagside. (Virker også når telefonen er lukket.)
 - Der ringes automatisk til de 5 i forvejen indstillede numre i den rækkefølge du har gemt dem under. Svarer det første nummer ikke, ringes der automatisk til det andet nummer. Svarer det andet nummer ikke, ringes der automatisk til det tredje nummer, o.s.v. (maks. 3 gennemgange med 5 numre).
 - Parallelt med nødopkaldet sendes en besked (SMS): »**Du modtager et nødopkald. Når opkaldet besvares, lyder en advarsel. Tryk 3 gange på tasten 0, så forbindelsen kan oprettes.**«
- Henvisning:** Den opkaldte skal inden for 60 sekunder trykke 3x på tasten 0, ellers afbrydes samtalen (for at undgå at dit nødopkald ender i en mailboks).
- Efter start af nødopkald modtager din emporia-telefon hvert indgående opkald automatisk i en time. For at deaktivere denne funktion skal du trykke på den  i ca. 3 sekunder eller slukke helt for telefonen med  og tænde den igen.
 - Tryk  for at afbryde nødopkaldet.
 - Under nødopkaldet lyder der en konstant advarselstone, der advarer både den, der modtager opkaldet og dine omgivelser.

- Er der ikke gemt en nødopkaldskontakt eller er tilgodehavendet på dit prepaid-kort udløbet, eller du befinder dig i et fremmed netværk uden tilladelse (f. eks. hvis roaming ikke er aktiveret), ringes der til 112, når der trykkes på nødopkaldstasten 112.
- Henvisning:** Hvis du vil gemme telefonnumre på officielle institutioner (politi, Falck, redningstjenester etc.) som nødopkaldskontakt, skal dette afklares sammen med den pågældende institution. Der hæftes ikke for eventuelt opståede omkostninger, hvis du ved en fejltagelse ringer til en redningstjeneste.

Lagring/redigering af nødopkaldskontakter:

- I menuen **Indstillinger** ⇒ **Nødopkaldskontakter**
- ⇒ **Gem nødopkaldskontakt**
- ⇒ vælg en post (f. eks. **Nødopkaldskontakt 1**) med  
- ⇒ vælg **Ok** med 
- ⇒ vælg om **Privat** eller **Alarmcentral** 
- ⇒ vælg en kontakt

Aktivering af nødopkaldstasten:

- I menuen **Indstillinger** ⇒ **Nødopkaldskontakter**
- ⇒ **Nødopkaldstast** ⇒ **Til/Fra**

Foralarm:

- Foralarmen er en advarselstone, der lyser i 10 sekunder og gør dine omgivelser opmærksomme på nødtilfældet. Derefter starter nødopkaldsfrekvensen.
- I menuen **Indstillinger** ⇒ **Nødopkaldskontakter**
- ⇒ **Foralarm** ⇒ **Til/Fra**

INDSTILLINGER

I menuen **Indstillinger** ⇒

Lyde & signaler:

- Du kan foretage personlige indstillinger for lyde, signaler og vibrationer eller vælge eksisterende indstillinger (profiler).
- Menuer: **Ringemelodi, Vækkelodi, Ringelydstyrke, Lydløs/Forstyr ikke, Konference/teater, Maksimum/bus, Stigende ringelydstyrke, Vibra ved opkald, Vibra ved vækkeur, Tastetoner, Beskedtone, Vibra ved beskeder, Håndsatlydstyrke, Håndfrilydstyrke, Bekræftelsestone, Nødopkaldstone**
- Profil **Lydløs/Forstyr ikke** kun optisk visning (lommelygte LED blinker, vises på udvendig skærm), ingen opkaldstone, ingen vibrationsfunktion
- Profil **Konference/teater** optisk visning (lommelygte LED blinker/vises på udvendig skærm) og apparatet vibrerer, ingen opkaldstone
- Profil **Maksimum/bus** tastetoner, SMS-tone og vibrationsfunktion aktiveret, opkaldslydstyrke er indstillet til maks. lydstyrke

Nr. telefonsvarer:

- Indtast din telefonsvarers nummer.
- Dette nummer finder du i din netudbyders dokumentation.

Sikkerhedsindstillinger

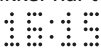








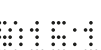


- **PIN:** spørg efter PIN til/fra, ændr PIN
- **Telefonkode:** Til/fra, ændr (fabriksindstilling 1234)

Nulstil:

- Du kan nulstille din telefon til fabriksindstillinger (telefonkode fabriksindstilling 1234).

SYMBOLER PÅ DEN UDVENDIGE SKÆRM





Symbolerne kan kun ses når telefonen er lukket og slukker når telefonen åbnes.

-  **Klokkeslæt:** Ved et tryk på  eller  vises klokkeslættet.
-  **Indgående opkald:** Opkalderens navn eller nummer vises.
-  **Ubesvaret opkald:** Blinker ved et ubesvaret opkald
-  **Ny besked:** Blinker ved nye beskeder
-  **Batteri svagt:** Blinker ved svagt batteri
-  **Batteri oplader:** Udfyldes under opladning med ladekabel eller i ladestationen
-  **Nødopkald:** Fremkommer, når nødopkaldstasten trykkes
-  **Vækkeur:** Fremkommer når vækkeuret ringer
-  **Slumre:** Fremkommer når vækkeuret indstilles til slumre med -tasten (vækkeuret ringer igen efter 5 minutter)


VÆRKTØJER

I menuen **Værktøjer** ⇒

Vækkeur:

- **Indstil tid:** Aktivering af vækkeur ⇒ Indtast tid ⇒ bekræft med . Vækkeuret ringer nu hver dag på det indtastede tidspunkt.
 - **Fra:** Deaktiver vækkeuret
- Deaktivering af et vækkeur der ringer med . Indstil til lydløst  eller  (ringer igen efter 5 minutter).



Bluetooth:

- Ved hjælp af denne funktion kan du benytte Bluetooth-egnede håndfri-anlæg uden kabel.
- **Bluetooth til/fra:** Aktivering/deaktivering af Bluetooth
- **Forbind** ⇒ **Søg nye enheder:** Søg efter enheder, der skal forbindes ⇒ Vælg med . Når Bluetooth-funktionen aktiveres næste gang, genkendes allerede forbundne enheder og forbindelsen oprettes automatisk.

KAMERA OG FOTOALBUM

Din mobiltelefon har et kamera. De billeder, du har taget, finder du i menuen under **Fotoalbum**.




Tag billeder:

- Aktivér kameraet i standby med 
- ⇒ Tryk  for at tage et billede.

Kameraoptioner:

- I menuen **Indstillinger** ⇒ **Kameraindstillinger** ⇒ **Selvudløser, Effekt, Billedstørrelse, Kvalitet** og **Natfunktion**.

Fotoalbum:


- I menuen **Fotoalbum** gemmes dine billeder.
- Med  og/eller  bladres gennem fotoalbummet
- Med  åbnes **funktioner** til det valgte billede. Tilgængelige funktioner er: **Vis, Send, Baggrundsskærm, Kontaktfoto, Omdøb, Slet, Slet alt** og **Hukommelse**

Henvisning: Ved hjælp af USB-datakablet kan din telefon kobles til en PC for at overføre dine billeder.

Henvisning: Med et Micro-SD-kort kan du udvide hukommelsen i din mobiltelefon. Disse kort kan købes i elektronikhandelen.

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Skærmen (displayet) forbliver tom/sort:

- Telefonen befinder sig i energisparefunktion (tryk på en tast). Eller den er slukket ⇒ Tryk  i 2 sekunder for at tænde.

Mobiltelefonen reagerer ikke:

- Fjern batteriet, sæt det ind igen og tænd for telefonen. Hvis telefonen stadig ikke reagerer, kontakt venligst servicecenteret.

Opladningen starter ikke:

- Opladningens start kan tage nogle minutter. Hvis der efter over 30 minutter ikke kan ses en reaktion, kontakt venligst servicecenteret.

DANSK



emporia GLAM

Oplysninger rundt om den nemme brug af telefonen findes under www.emporia.eu

DeleNr: V34_ShortManual-V5_55376-DAN | 201610 | Trykfejl, fejltagelser og tekniske ændringer forbeholdes.

ILÆGNING AF SIM-KORT

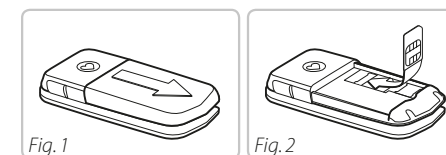


Fig. 1: Fjern batteriets dæksel

Fig. 2: Skub SIM-kortet i med guldkontakterne pegende nedad ind i SIM-kortholderen

ILÆGNING OG OPLADNING AF BATTERIET

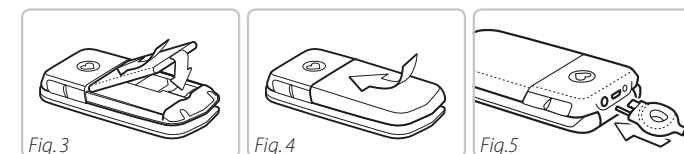


Fig. 3: Ilæg batteriet, batteriets kontakter skal berøre de guldfarvede kontakter på mobiltelefonen.

Fig. 4: Skub batteriets dæksel ind i forankringen, til det tydeligt går i indgreb.

Fig. 5: Sæt ladekablet ind i USB-udtaget på oversiden af din telefon.

Bemærk: Inden ibrugtagning skal batteriet oplades i mindst 4 timer. Brug kun batterier og ladeadaptere, der er godkendt til brug sammen med denne specielle model.

**Besvar/OK-tast**

- Start opkaldet eller besvar opkaldet
 - I menuen: Bekræft et valg.
 - I standby: Hent **opkaldsliste**

Lydstyrkeregulering

- Ændring af håndsættets lydstyrke
- Telefonen ringer: Tryk på **[-]** for at slukke for ringetonen (ringer igen ved næste opkald)

Genvejstast

Registrer her den funktion du bruger oftest. Ændring eller tildeling i **Menu** ⇒ **Indstillinger** ⇒ **Genvejstast**

1-tast (telefonsvarer)

Hold nede for at lytte til telefonsvareren

***+-tast**

- Hold nede: + (for landekode, f- eks. +45 for Danmark)
- Ved skrivning: **Symbol** (.,?!' " () @ \ / : _ ; + - * = % & < > £ \$...)

Tasten Læg på/Tilbage/Slet

- Under en samtale: Afslut
- I menuen: Et skridt tilbage
- Ved indtastning af tal eller bogstaver: Slet

Piletaster

- Bladring i **Kontakter** og menuen
- Hent **Kontakter** i standby-funktion med **[☰]**

Tast billeder

Med et tryk på tasten til dine gemte billeder.

Menutast

Hent menuen med et tryk på tasten.

#-tast

- Under skrivning: Skift mellem store og små bogstaver eller tal

Til/fra-tast

Tryk og hold: Til/fra

**Lommelyste**

Høretelefonslutning
Bemærk: Uegnet til opladning!

Udtag til USB-ladekabel

- Til opladning af batteriet
- USB-forbindelse til PC

Nødopkaldstast

I nødstilfælde: Hold nede i 3 sekunder

Tasten Lommelyste

- Ved aktiveret telefon:
 - Tænd: Hold nede i 2 sekunder
 - Sluk: tryk kort

Kamera-tast

- Tænd for kameraet
- Udløser

Udtag til USB-ladekabel**Symboler på displayet**

- Netsignalstyrke
- Roaming (udland)
- Batteriindikator
- Ny besked
- Ubesvaret opkald
- Viderestilling
- Profil: Lydløs/Forstyr ikke
- Profil: Maksimum
- Profil: Konference/teater
- Bluetooth aktiveret
- Bluetooth forbundet
- Vækkeur aktiveret

FØRSTE SKRIDT

- Et tryk på **[☰]**-tasten i mindst 2 sekunder tænder for telefonen.
- For at slukke holdes **[☰]**-tasten nede i 2 sekunder.

Når det nye SIM-kort anvendes for første gang:

Indtast den 4-cifrede PIN-kode (Personligt ID-Nummer) ⇒ bekræft med **[☑]**

Henvisning: PIN-koden er en 4-cifret talkombination, der skal forhindre at andre kan tænde din telefon. Du har maks. tre forsøg, efter tredje forkerte indtastning kan SIM-kortet kun læses op med PUK-koden. PIN-koden og PUK-koden finder du i de dokumenter, du har fået fra netværksudbyderen.

- ⇒ Vælg **Sprog** med **[☰]** og **[☑]** ⇒ **[☑]**
- ⇒ **Indstil tid** ⇒ **[☑]** ⇒ **Indstil dato** ⇒ **[☑]**
- ⇒ Vælg **Tekststørrelse: lille** eller **stor** ⇒ **[☑]** med **[☰]** og **[☑]**

Indgående opkald:

- Modtag opkald: klap telefonen op og modtag opkaldet med **[☑]**
- Afvis: Tryk på **[☰]** eller luk telefonen
- Indstil ringetonen forbigående til lydløst: Tryk **[☑]**-tasten (i siden)

Afslut samtalen: Tryk **[☑]** eller luk telefonen

Vælg nummer: Indtast telefonnummer via taltastaturet ⇒ start opkaldet med **[☑]**.

Gentag opkald:

Tryk **[☑]**-tasten for at se **Opkaldsliste**.
⇒ Vælg et nummer med **[☰]** og **[☑]**.
⇒ Start opkaldet med **[☑]**.

Håndfri: Under en samtale med **[☑]** kan **Valgmulighederne** åbnes og håndfrifunktionen aktiveres eller deaktiveres.

Standby-funktion:

I standby-funktionen er telefonen tændt, men der kører ingen programmer (telefoni, SMS, ...).

Start af menu:

- Tryk **[☰]** for at åbne menuen.
- Bladring gennem menupunkter: med **[☰]** og/eller **[☑]**. På skærmens øverste kant vises det aktuelt markerede menupunkt.
- Menupunkterne kan aktiveres direkte med de tilordnede cifre.
- Tryk på **[☑]** eller **[☰]**, for at vælge den funktion, der vises på displayet (over tasterne).
- Tryk gentagne gange på **[☰]** eller luk telefonen for at vende tilbage til standby-funktion.

Energisparefunktion:

Hvis der ikke indtastes noget i nogle sekunder, slukker skærmen for at spare energi. Når der modtages et opkald, tændes der automatisk for skærmen igen ved at trykke på en vilkårlig tast.

KONTAKTER

Gem navne og numre (altid med internationale landekoder, f. eks. Danmark +45 og Tyskland +49)
Åbn menuen med **[☰]** ⇒ fortsæt til **Kontakter** med **[☑]** **[☑]**,
⇒ menupunkter: **Søg navn, Ny kontakt, Ændr kontakt, Slet, Send kontakt pr. SMS, Kopier kontakt, Mit nummer, Kortnummerknapper, Nødopkaldskontakter, Kontaktindstillinger** og **SMS i kontakter**.

Gem kontakter (Navn & nummer):

Åbn menuen med **[☰]** ⇒ fortsæt til **Kontakt** med **[☑]** **[☑]**
⇒ fortsæt til **Ny kontakt** med **[☑]** **[☑]**
⇒ Indtast navn (se kapitel **Skriv besked** for indtastning af tekst)
⇒ **[☑]** ⇒ Tilføj nummer ⇒ **[☑]**
⇒ Gem **Kontaktfoto** ja/nej **[☑]** ⇒ med **[☑]**.

Søgning efter kontakter:

- Med **[☑]** åbnes **Kontakter** ⇒
- Med **[☰]** og **[☑]** bladres gennem posterne
- Eller indtast det første bogstav på den post, der søges efter (blad eventuelt med **[☑]**). ⇒ Når posten er valgt, startes opkaldet med **[☑]**.

Modtag ny kontakt via SMS:

Aktiver funktionen **SMS i kontakter** i menuen **Kontakter** for at modtage nye poster via SMS.
Angiv om hver (**Til**) eller kun de allerede i telefonen gemte kontakter (**Kun fra Kontakter**) skal kunne sende nye poster til dig. Telefonnummeret gemmes automatisk i dine kontakter, hvis du modtager en SMS med følgende indhold:
#Navn#Nummer#, f.eks.: #Martin#+436641234567#

SMS-BESKEDER

SMS (Short Message Service) er skrevne korte beskeder.

Skriv besked:

- Åbn menuen med **[☰]** ⇒ **Beskeder** **[☑]**
⇒ **Skriv besked** **[☑]**.
Teksten indtastes via taltastaturet.
- Hver tast dækker flere tegn, der fremkommer, når der trykkes flere gange. (f.eks. 2x **[4_ghi]**, 1x **[2_abc]**, 3x **[5_jkl]**, 3x **[5_jkl]**, 3x **[6_mno]** for **Hallo**)

[1_0] .,!?'"@:1	[7_pqrst] p q r s 7 ß \$
[2_abc] a b c 2 ä å ä å	[8_tuv8üü] t u v 8 ü ü ü
[3_def] d e f 3 è è è	[9_wxyz] w x y z 9 ý þ
[4_ghi] g h i 4 i i i i	[0_] Blanktegn; 0
[5_jkl] j k l 5 £	[*+] Specialtegn: ., . ? ; : ! " " "
[6_mno] m n o 6 ö ø ó	@ _ ~ & + - () < > { } [] ...

- Skift indlæsningsmetoder med **[#*#]**:
abc: kun små bogstaver **ABC**: Store og små bogstaver
ABC: kun store bogstaver **123**: tal
- Slet alt: tryk og hold **[☑]**.

Send besked:

Vælg **Send til** med 2x **[☑]** og indtast nummer eller søg i kontakter med **[☑]** og send med **[☑]**.

Modtag besked:

Et kort akustisk signal og et blinkende symbol på den udvendige skærm oplyser dig om der er modtaget nye beskeder. Med **[☑]** kan beskeden læses straks eller via menuen **Beskeder** ⇒ **Beskeder** ⇒ **Modtagne** kan du se listen med de allerede modtagne beskeder.

GARANTI OG SERVICE

GARANTI

- Garantien gælder kun, såfremt der anvendes originale batterier fra emporia.
- Mobiltelefon: 24 måneder
- Batteri: 6 måneder

HJÆLP

- **Emporia servicecenter**
Industriezeile 36 · 4020 Linz · Østrig
Telefon: +43 · (0) 732 · 77 77 17 · 446
Web: www.emporia.eu

LEVERINGSOMFANG

- Mobiltelefon
- USB -kabel med USB-AC-adapter
- Batteri: Li-Ion 3.7V / 1020mAh
- Ladestation

TEKNISKE DATA

- Dualband GSM 900/1800 MHz
- Dimensioner: 106 x 51 x 18 mm
- Vægt: 92 g
- Standby-tid: 320 t *
- Taletid: 300 min *
(* afhængig af netværksdækning og aktiverede programmer kan driftstiden være kortere.)
- Batteri: Li-Ion 3.7V/1020 mAh (udskifteligt)
- HAC: T4/M4
- Intern antenne: SAR 0.947 W/kg

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Mobiltelefonen skal slukkes på sygehuse eller i nærheden af medicinske apparater. Der bør overholdes en mindste afstand på 20 cm mellem pacemakere og den tændte mobiltelefon.
- Du må ikke styre en bil mens du holder mobiltelefonen i hånden. Lovgivningen og trafikregler i det pågældende land skal følges.
- Mobiltelefonen skal slukkes under flyrejser.
- Mobiltelefonen skal slukkes ved tankstationer og andre steder med eventuelt eksplosiv atmosfære.
- Lys aldrig med LED-lommelygten direkte ind i øjnene på mennesker og dyr! (sikkerhedsklasse 3)
- For at undgå høreskader må telefonen ikke anvendes med høj lydstyrke i længere tid. Hold ikke mobiltelefonen hen til øret, mens håndfrifunktionen er aktiveret eller nødopkaldsknappen er trykket ind.
- Brug af høretelefoner med stor lydstyrke kan medføre høreskader. Kontrollér lydstyrken af de medfølgende høretelefoner.
- Mobiltelefonen og tilbehøret kan indeholde små dele. Mobiltelefonen opbevares uden for børns rækkevidde.
- Af sikkerhedshensyn anbefaler vi at afbryde telefonens strømadapter under tordenvejr.
- Strømadapteren tjener som afbryder mellem telefon og strømtilslutning. Strømtilslutningen skal befinde sig i telefonens umiddelbare nærhed og være nemt tilgængelig.



KORREKT BRUG

- Denne mobiltelefon er robust og egnet til mobil brug. Den skal dog beskyttes mod fugt (regn, badeværelse) og slag.
- Telefonen må ikke udsættes for direkte sollys.
- En anden brug end den, der er beskrevet ovenfor, medfører skader på produktet. Desuden er dette forbundet med farer, som f. eks. elektrisk stød, brand etc. Produktet må ikke ændres eller ombygges, og huset må ikke åbnes.
- Stikadapteren er kun egnet til driften på en standard-stikdåse, der er forbundet med det offentlige strømnet med 100-240 volt/50/60 Hz (10/16A) vekselspænding.

BORTSKAFFELSE

Bortskaffelse af emballage

Emballager og pakkehjælpe midler kan genanvendes og bør principielt tilføres genbrug.



Bortskaffelse af batterier

Batterier må ikke bortskaffes med dagrenovationen! Som forbruger er du principielt forpligtet at aflevere brugte batterier på genbrugsstationer. Du kan aflevere dem på de kommunale genbrugsstationer eller der, hvor du har købt telefonen..



Bortskaffelse af telefonen:

Hvis dette produkt er udtjent en dag, må det ikke kastes i affaldet. Skån miljøet og bring telefonen til en genbrugsstation, hvor gamle telefoner modtages og tilføres en miljøvenlig forarbejdning.



OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DOC)

Hermed erklærer vi, Emporia Telecom GmbH & Co.KG., Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, at konstruktion og udførelse af nedenstående nævnte enhed overholder de nedenstående anførte relevante EF-direktiver.

Artikelbetegnelse: **Dual Band Mobile Phone**

Artikelnummer: **V34**

Relevante EU-direktiver: Radio-/telekommunikationsudstyr 1999/5/EF
R&TTE Direktiv 1999/5/EF

Harmoniserede EN-standarder

Sikkerhed og sundhed: EN 62209-1 (2006); EN 62209-2 (2010);
EN 60950-
1 (2006)+A11 (2009)+A1 (2010)+A12 (2011);
EN 62479 (2010); EN 50360 (2001) +A1 (2012);
EN 50566 (2013)

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1;
EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1;
EN 55022 (2010); EN 55024 (2010)

Radiospektrum: EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
EN 300 328 V1.7.1; EN 301 511 V9.0.2

CE 2200



Eveline Pupeter
emporia Telecom

21.02.2014, Linz/Østrig